

2011

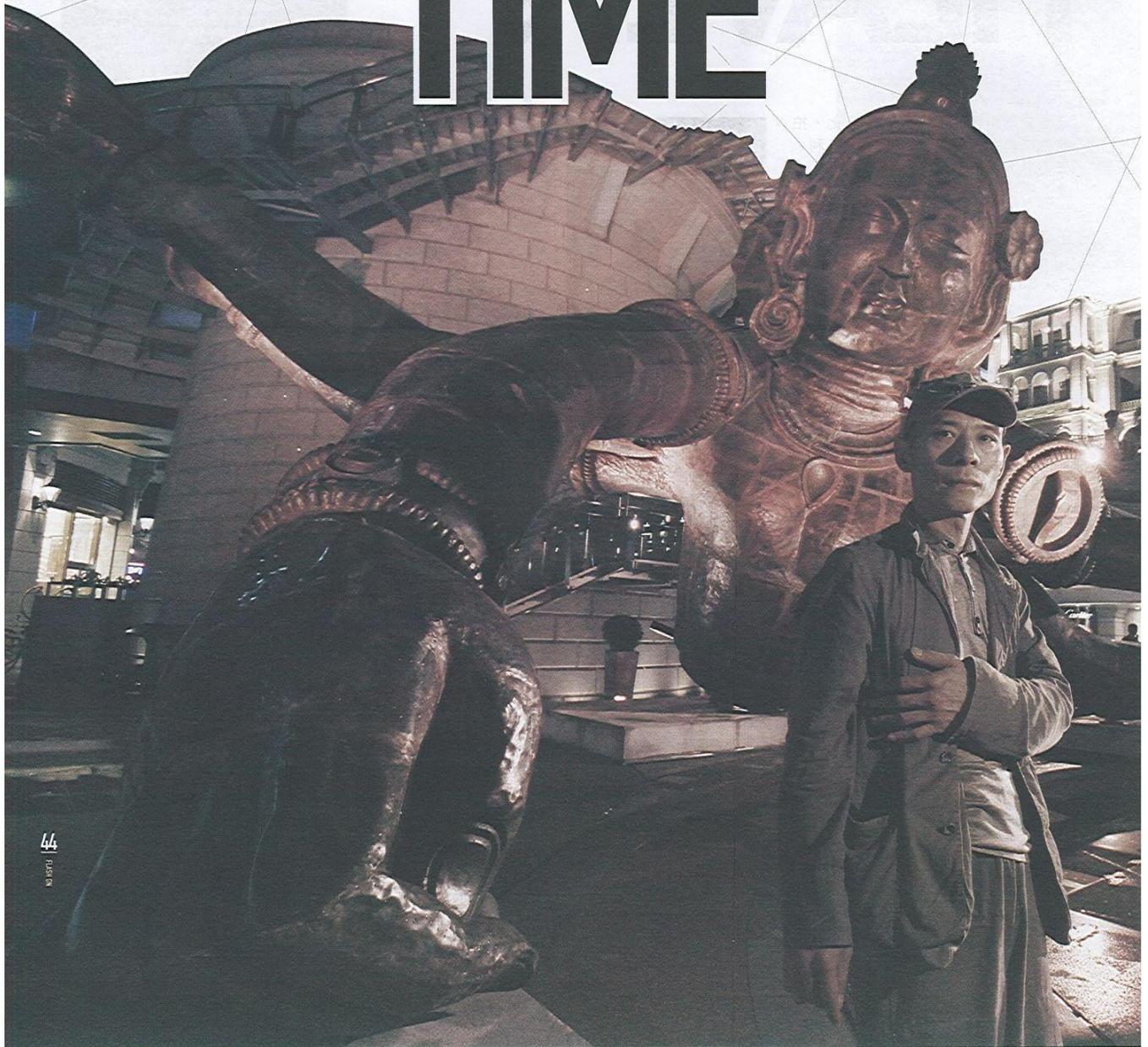
Flash On

"張洹 - 灰飛的靈魂"

flash /  
CULTURE TALK

text / Laddy Wong  
photo / Chris Lo (Portrait) · Larry Yau

# ASHES OF TIME





(左)「國慶 1984 · 1 號」· 2010 作；(右)「革 3 號」· 2010 作

## 張洄——灰飛的靈魂

香港人習慣將萬事萬物明星化，當代藝術大師也不例外。在「三頭六臂」的巨型雕塑面前，張洄與傳媒及一眾嘉賓見面時，「噢，好似葛優！」攝影行家衝口而出，嗓門大得響徹 1881 廣場。

同樣眼神堅定身材結實膚色黝黑，充滿黃土地的氣息，可聲線緩和淡雅，藝術家氣質渾然天成，對藝術的修為與見解舉世公認，也許，藝術家性格氣質，注定複雜。眼前的張老師，亦是粗野與斯文共融在一個軀體裏。

約 2005 年老師信佛，看淡生死珍視大自然，以往衝擊視覺感官、轟動歐美的行為藝術形式，近年創作的大型雕塑，不少以佛家故事人物作題材，「三頭六臂」就是個著名例子；更專注以香灰作畫，中環馬凌畫廊展示的就是老師的多幀香灰作品，參透、勾勒出靈魂的原貌：「它不止是灰，是群體記憶，其中集個體、國家靈魂在裏面。」



(左)「春天」，2008 作；(右)「重生 14 號」，2007 作

### 以身體招呼

變幻原是永恒。這 20 年來張洄的藝術創作之路，暴烈與溫柔，反差鮮明得有如他早年的行為藝術一樣鮮明深刻。

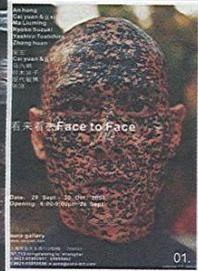
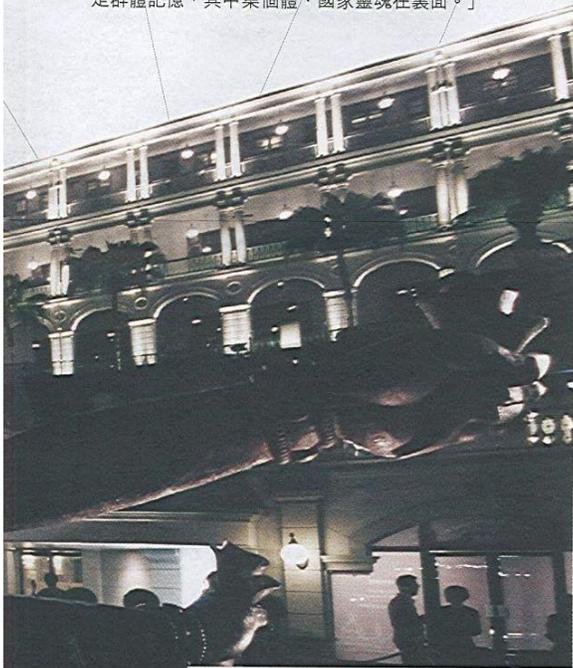
從北京中央美術學院畢業後，當時默默無聞的張洄，窮到連買繪畫材料的錢也沒有，維持三餐茶飯都成問題的苦日子，想到用自己的身體去做原材料，成為中國前衛行為藝術家。成名作《12 平方米》中獨自全身塗滿魚油和蜂蜜，坐在公廁中被滿身臭蟲蒼蠅攀爬，粗糙、轟烈，活力與生命力衝擊着視覺與心靈，也引起歐美的重視，移居海外，行為藝術陸續驚世駭俗。開玩笑的說，張老師的「潮流觸覺」可謂行先幾步，當 Lady GaGa 穿牛肉裙技驚四座，張洄早幾乎 10 年，已綁 20 公斤牛肉，做成一件厚衣在街上邊走邊派送和平鴿。Lady GaGa 是為了製造話題，張老師當時要表達的，可以說是對霸權的一種嘲諷。叫你不得不正視他的怒吼。老師的行為藝術，令他成為世界各國藝術界的寵兒。

### 05 年以後：放下自在

信佛是轉捩點。老師如是說，「佛教對生和死這個問題有一個看法，能夠領會生和死的問題，你就可以放下。」身負「行為藝術大師」的榮光，張老師卻放下了那種激烈的表達方式，至 2005 年回到上海，建立一支擁有百多人的工作團隊，開始嘗試不同的方法：雕塑、畫作、裝置等形式。他的雕塑，大部分都體積巨大，背負的思想與分量，同樣千斤重。「我的人很小，但我的心很大，需要大的體量才可表達出我想說的東西吧。」就像 15 噸重的「三頭六臂」，佛相的外表，告訴的卻是人面對環境的生存力量。「人需要幫助的時候，它（三頭六臂）就來支援，它來香港，就是要把《文化沙漠》的香港去掉，成為一個充滿藝術氣息的香港。」

最主要的還是香灰。信佛的他來到寺院進香，眼前是黑壓壓男女老幼，無數人祈願和禱告，隨著青煙飄揚，香火是人間與精神界的中介物，香灰融合了眾生願望和靈魂。「人類有 3 種世界：社會是日常世界、寺院是精神世界、醫院則是生與死的界線。當我看着這些人們、自言自語，把所有的願望傾盡心力禱求，就是通過敬香、點燃、燒盡的過程，這讓我很感動。」老師找到這種新的藝術材質，把它「請」到位於上海的工作室中，超過百位藝術工作者、工作人員，協助他把不同的香灰處理，香灰也要按顏色分類，仍然保留形狀的灰燼則要想法固化：之後融為一幅幅香灰黑白灰相間的人像和風景，這次展出的作品，就以不同觀點，勾勒 40 至 70 年代中國歷史面貌，淡淡的哀愁與溫柔。

在老師上海工作室的周圍，朝早起床，隨時有小鳥、小動物跟老師碰過面說聲早，他非常喜歡這種回歸自然的生活。「香港很美很繁榮，但是我不希望在這裏居住，因為我覺得這麼多的自然環境已被改變了……還是比較喜歡在大自然環境下吧。」參透靈魂的人，才曉得放下繁華，回歸清靜。



01.



02.



03.

香灰藝術時期

行為藝術時期

### BIOGRAPHY OF ZHANG HUAN



1965 出生於河南省安陽市  
1984-88 開封河南大學修讀中國水墨畫、油畫及藝術史  
1988-91 河南鄭州教育學院擔任藝術及西洋藝術史導師  
1991-93 北京中央美術學院進修油畫，取得碩士學位，與馬六明等藝術家成立「北京東村」  
1998 移居紐約  
2006 回國，移居上海，成立張洄工作室  
2007 加入紐約 Pace Wildenstein 畫廊

- 「家譜」講述一個家庭的故事，一個家庭的精神。張洄請了 3 位書法家在他的臉上寫滿了中文字，前額寫的是愚公移山，寫了半天，整個人一片漆黑，人的身份也就隱藏了。
- 旅居海外時，他把重達 20 幾公斤的生牛肉綁在身上，進行一項行為藝術表演，嘲諷即使再壯大的帝國，也有不堪一擊的一面。
- 「香灰軍人 5 號」，2008 作

# 3頭6臂

不知道大家心目中的「三頭六臂」是怎麼樣，但在藝術家張洵心目中的「三頭六臂」是這樣的：「『三頭六臂』反映了當下中國人不斷改變的實況，一種人類已征服大自然的態度，以及堅毅與希望的美德。一方面它體現了根植中國文化與傳統的概念，另一方面它亦關乎我們共通的人性。」

果然，藝術家跟一般打工仔的心態大有不同，張洵之所以創作《三頭六臂》並不是因為晦氣說話，而是源自被一些佛緣片所打動，原來張洵曾經移居紐約，八年後返回中國，回國後不久，竟然在集中發現一些佛像碎片，他被摧毀的佛像深深打動，於是開始就這些具象徵意義的佛像手印作基礎，創作出大型銅手。接下來，他將神像巨大的腿、腳、手與頭結合，創造出更大型的作品，希望從中彌補它們曾經之困難及被毀壞的神明，《三頭六臂》正是其中之一。

這件雕塑以中國傳說人物哪吒與西藏佛像為基本。「三頭」當中有兩頭由人頭代替，其中一個更是藝術家本人

肖像，如同他的行為藝術作品一樣，他將自己放於舞台中央，強調通過體驗而取得自由解放之重要性。

至於這個大型雕塑《三頭六臂》經已在去年五月於三藩市作過巡迴展覽，在當地展出九個月時間，好評如潮，今趟來到香港，在馬凌畫廊的協力下，《三頭六臂》將於尖沙咀「1881 Heritage」展出，為普羅大眾對「三頭六臂」作出一全新的詮釋。

今次帶來香港作展覽的除了《三頭六臂》之外，同時亦舉行了一次名為「張洵：消失的氛圍」的畫展，共展出十幅由香灰所繪畫的作品，與及兩組震撼人心的香灰軍隊雕塑。

張洵之所以選取香灰作為創作媒材，全為香灰跟佛教的宗教儀式關係密切。他更在上海市內多家廟宇搜集香灰。他說：「對我來說，香灰並非單純的灰，亦非單純的物料。它代表了虔誠信眾的集體靈魂、回憶與祝福……這些祝福既虔敬又美麗……利用香灰繪畫使這些祝願、回憶與靈魂變得具體化。」對他而言，香灰擁有一種神聖力量，能夠在他的繪畫作品上體現。

至於香灰繪畫的意念源自一九四零年代中國建國之初，以及七十年代文化大革命後期《解放軍畫報》與《中國畫報》等雜誌內的黑白圖片。張洵就是要透過這種激進的手法，創新的媒材，復興並超越過去。通過香灰這種會令人想起中國悠久傳統習俗與文化的媒材，他喚起了中國的過去，並尤其其行為藝術一樣，他的創作動機就是要去解放。

一般打工仔都遇過同一個問題：當工作非常繁忙之際，上司又不停落Order。心底裏不是味兒，更會發晦氣說：「有三頭六臂咩？」真的冇苦自己知。不過，大家的晦氣說話「三頭六臂」，竟然真實存在，唔信？去一趟1881就一清二楚。

撰文：邱伊霞 攝影：陳國良

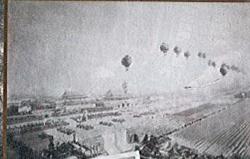
▼張洵用了古代詩人陶淵明的《雜詩》，來形容作品《穿西裝的江青》。



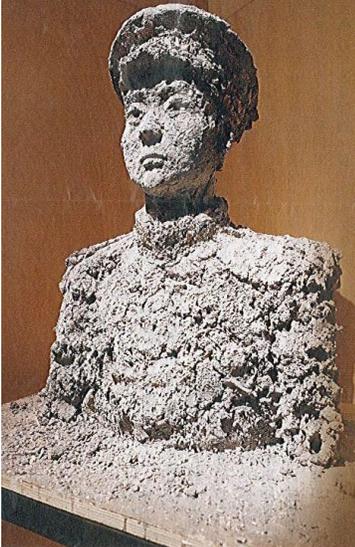
▼作品《重生14號》帶出人生如風扇前一樣，歡也颯零，悲也颯零的感慨。



▼《國慶1984-1號》描繪出在毛澤東領導下的景象。



▼《香灰軍人九號》是他在二零零八年創作的，除香灰外，還用了鋼和木製成。



►作品《春天》中刻畫了白居易的《長恨歌》意境。

張洵背景：

中國最享負盛名的行為與觀念藝術家之一，1965年生於河南安陽。在河南大學攻讀繪畫，並於北京中央美術學院完成碩士學位。但張洵認為行為藝術的表達力更強，因而隨後轉行從事行為藝術創作，並往往利用自己的軀體作為表現媒介，造就出帶有自我創傷意味之作品。



### 「張洵：消失的氛圍」個展

日期：即日起至6月30日  
時間：11:00am-7:00pm (週二至週六)  
地點：中環皇后大道中8號一樓馬凌畫廊  
查詢：2810-0317



▲《三頭六臂》是同系列雕塑中最大的一件，重十五噸。

### 《三頭六臂》展覽

日期：即日起至6月30日  
時間：10:00am-10:00pm  
地點：尖沙咀1881 Heritage

C2 本版逢周一、五刊出 專頁: 2873 2453 電郵: feature@wenweipo.com  
策劃: 曾家輝 責任編輯: 謝璋 版面設計: 鄧錦輝

# 張洄: 把香灰請上畫布

張洄是近年來備受國際矚目的中國藝術家之一。他1965年生於河南安陽，在河南大學及清華大學，並於北京中央美術學院取得碩士學位。90年代，張洄創作了不少「駭人聽聞」的行為藝術。在《12平方米》中，他將體貼在北京東村的公寓中，全身塗滿魚油和蜂蜜，扭動如弄蝶。而在《65公斤》中，他把自己關在工作的天花板上，身上傷口的鮮血滴落在地上的熱鍋中。這些作品看得人坐立難安，藝術家將身體置於極端的環境下，挑戰身體的承受極限，挑戰觀眾的敏感神經，也挑戰傳統美學的觀賞角度。

張洄的創作涉及畫作、裝置、雕塑，甚至舞台作品等不同領域，他的許多作品都巨大而沉重，例如曾在北京尤倫斯劇院中心展出的《希望隧道》，藝術家展示了四川汶川地震時震後106條道口被巨石砸中的列車殘骸中的車頭和最後一節車廂。為了表達對這起慘劇的哀悼，尤倫斯劇院中心不惜拆掉了一堵牆又重新封上，又例如這次「降降」香港的《三頭六臂》。如同歷史的漩渦中走出的巨大而怪異的佛像雕塑，使得香港「181」前的廣場顯得遑遑又哀傷。

張洄說：「我人雖然很小，但我的心很大，作品需要那麼大的體量，才能傳達出我的東西來。」

1998年，張洄移居紐約，2005年回國，在上海成立了張洄工作室。從這時起，他開始使用大抵最輕的材料——香灰來進行創作。

## 靈魂入畫

對張洄來說，香灰是一種具有靈魂的材料，每當他從桶中抓出一把香灰揮灑出去，他的內心總是受到觸動。這一刻，藝術家所經歷的，不是對某種材料的簡單使用，而是與更多靈魂共處的奇妙時刻。「它不是一種灰，而是一種精確的記憶，一個國家的靈魂在裡面。為什麼全球那麼多博物館喜愛它，收藏它，因為它具有獨特的靈魂性。」

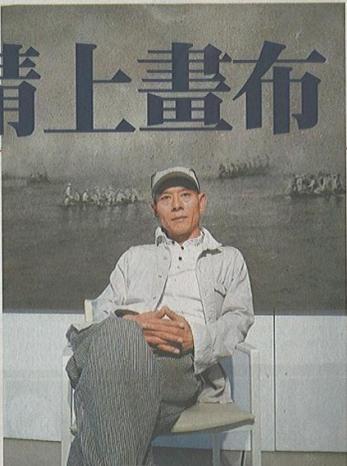
張洄使用香灰進行創作，開始於2005年由紐約返回上海居住之後。一日，他來到靜安寺，看到許多人虔誠進香拜佛，一個媽媽更抱著石頭有願必自願許久。「我突然感覺，這是另一個世界。」張洄說：「人類有三種世界，我們的社會是日常的世界，寺院是精神的世界，醫院則是生與死的界線。當我在寺院中，看著這些媽媽們，看著這些男男女女虔誠祈禱，我感覺有些走火入魔，或者說是有病了，真的有病了。我在想，是什麼力量使他們那麼虔誠，在寺院中進香，相信會改變他們的生活和命運，實現他們的夢？我發現，是通過敬香、點燈、燒香的過程，通過這個形式去實現他們的願望。所以我開始把香灰請上畫布中。我很感動，因為把香灰作為一種創作材料，需要許多技術上的支持。香灰中的各種雜物——錢幣、新穎的紙條布、沒有燒盡的香膏等等，都要仔細分析；純淨的香灰也要按顏色分類，自然採集形成的灰則要經過篩選法提純。有畫時，如何令香灰可以呈現出形象乃至畫像，怎麼固定畫面？整個處理過程十分複雜。

通過不斷的實驗，張洄成功地用香灰創作出各種各樣的作品，他更為自己的香灰藝術申請了專利，希望讓香灰成為一個可以和油畫與國畫等傳統藝術種類比肩的新藝術類別，更希望在大學中建立香灰藝術學院。在不久的將來，大家甚至可以使用香灰製成標準化的瓶裝顏料。

## 喚醒過去

張洄認為，香灰作為一種新的藝術種類，可以表達任何題材。「它表現力極強，可以像傳統油畫世界裡各種顏料的調色，也可以像傳統山水人的水墨畫，可以像像石像一樣的雕塑或大型的裝置，也可以像像video的作品，很奇妙。」在2009年他為比利時有魯賓斯內皇家歌劇院所導演的韓德爾的歌劇《塞姆》(Semle)的最後一幕中，他與香灰畫好塞姆的肖像，再在畫上裝置攝像機，同步捕捉畫在運動時的畫面。令人動容的一幕在video中出現了：畫立起時，塞姆美麗的面容開始不斷斷裂，曼妙的情影如同混流般漸漸消失，香灰如瀑布般滾落，灑滿燈臺。

這次在馬渡畫廊展出的10幅香灰繪畫，意欲自1940年代中國建國之初、以及70年代文革後期《解放軍畫報》與《中國畫報》等雜誌中的黑白



張洄 謝璋攝



《三頭六臂》 攝: Sean Lee-Davies 提供: Edouard Malingue Gallery



《春天》 謝璋攝 《永遠活在我們心中》 謝璋攝

佛堂上的香灰被請上了畫布，堆疊出記憶中的影像。位於中環的馬渡畫廊 (Edouard Malingue Gallery) 正展出中國藝術家張洄的香灰作品。那些人的笑容與曾經熟悉的景象，如同歷史中走來的魅影，惱人又動人。

展覽開幕前，畫廊主人 Edouard Malingue 幽默地說：「這裡的好幾幅畫都已經賣出，沒想到張洄比畢加索更好賣。」

圖文：香港文匯報記者 謝璋

## 三頭六臂的藝術香港?

除了室內的展覽，馬渡畫廊專門將張洄的大型雕塑《三頭六臂》放置到沙咀的旅遊博物館「1811」。整個雕塑體積為800x1000x1000公分，重15噸，整整花費了3天時間才裝好。6年前張洄回國後，在市場中發現一些佛像碎片，受到啟發而開始創作一系列大型銅像。他對被摧毀的佛像十分着迷，創作出各種大型佛手，又將佛像巨大的腿、手、腳和結合在一起，創造出更加大而嚇人的作品，《三頭六臂》就是其中之一。

張洄說，現在的中國人好像無所不能，什麼事都做得出來。《三頭六臂》也意味著無所不能，即個人的無所不能對社會。「人需要幫助的時候它就來幫助你，它來香港就是要把香港的「文化沙漠」的印象去掉，成為一種新的三頭六臂的文化藝術的香港。」

張洄說，在中國的南方或北方，不同的地區有不同的「三頭六臂」的歷史。他曾在美國舊金山市政廳前的廣場上展出，那對藝術家來說多了一層「文化侵略」的意義。「它」從東方一降落降落在他們市政廳的廣場上，那種感覺是完全不協調的。開幕式時市長發言覺得《三頭六臂》是一個富有中國古老文化底蘊的形象，突然變成一個當代藝術，落在美國的土地上。讓他不有一種不安感。另外一件作品《三頭佛》在倫敦皇家藝術學院展出的時候，當時的館長是讓萊人在私下聊天時就直接說：你這個作品是來偷教的吧。

當《三頭六臂》來到香港，又將介乎什麼樣的文化語境呢？觀眾不如到場，親身體驗一下。

## 張洄：消失的氛圍

日期：起至5月30日  
地點：香港馬渡畫廊  
上午11時至下午7時 (星期二至星期六)  
「1811」  
上午10時至下午10時 (每天)  
查詢：2810 0317

# 台北市立美術館的「花見」——《莫內花園》

橫跨2010、2011的台北國際花卉博覽會，雖已於月底曲終人散，作為與花博配套的台北市立美術館特展的《莫內花園》卻方興未艾，從本年3月8日起為台北花博上餘音繚繞。畫展與花博博覽原是兩碼子事，台北花博分為四個園區，即中山區、東門公園區、新生區和木柵公園區。北奧正處於中山區進入美術館公園的必經之路，新近成立的博覽會不少遊客人「看見」北奧館所展出的《莫內花園》。雖然成為台北花博的有機組成部分——《莫內花園》圍繞「花」為主題，從法國、意大利、蘇格蘭等收藏莫內真迹的各家藝術館，借法法國家派派大師莫內的說明文件(《睡蓮系列》等，在台北花博的四個園區外，帶來第五區「花見名所」。

莫內一生畫過500件素描、2000多幅油畫及2700封信件，足跡由巴黎大前到地中海岸，又從法國到倫敦、威尼斯、那不勒斯等，並在各地旅行。莫內早年畫過海峽、及後來常畫油畫。晚年以《印象、日出》(畫於的羅昂系列)等一系列補捉晨光的作品享譽名聲。《莫內花園》的展覽主要分作「水景系列：睡蓮」、「花園一隅」、「河川風景」三部分，當然還有莫內風采的專題電燈介紹，為觀眾提供相對應的入門窗口。

雖然是台北花博的配套展覽，《莫內花園》卻不像上屆四個博覽區的密佈和喧鬧，反而靜力地將莫內各色彩繽紛及淨潔質樸的藝術風格，在園區上採取大規模靜靜的開展。並在每個展區的兩端，輔以莫內的隨筆。如「水景系列：睡蓮」部分便由莫內

的自白開序——「要到很久以後，我才領略了我的睡蓮……當初種它們只是為了樂趣，並沒想要畫它們。只因你不可能在一天之內被一處風景迷倒……然後，突然之間，我體會到這片池塘的魅力……我種了畫板。從那天起，我幾乎夜夜有睡蓮我的家。」

《莫內花園》導引地將莫內在巴黎近郊吉維尼(Giverny)私人花園所創作的花卉風景作品，演繹為莫內創作成熟的高度和最後的傾軋。吻合台北花博主題的同時，亦把莫內鎖定為一位專擅花卉風景的畫家。「水景系列：睡蓮」聚集莫內真迹數幅觀睡蓮、畫睡蓮，賦予睡蓮新生命的作品。莫內把形象淡寫無筆的睡蓮和池水色彩從粉白和湖水藍，拉遠到紫藍和紫藍色彩倒影的對比。這不但生化了觀賞者對於睡蓮的固有印象，通過對光影的捕捉，巧妙地把握不置於「睡蓮形象」內出現的藍天和植物，圓融其中。

「水景系列」一口氣展出多幅的《睡蓮》曾紅奪目，恰恰強調了莫內畫作的特點，在不同時段對太陽移動、光影變化的敏感。如1907年的《睡蓮》日落狂放如如天燒，《睡蓮與百子圖》和《夜色的睡蓮》則深幽孤靜。全因為當光線強弱和投光角度有異，筆下的睡蓮風采自然迥然不同，這才深生出莫內睡蓮獨一無二的風采。

《莫內花園》第二部分的「花園一隅」把莫內隱居於的維尼私人花園時的「荷花四景」之作匯集其中，並以第三者口吻再述起莫內與真迹的距離。只有存在已建成的花園園內的真作，才能盡情展現自己。他集時相同原則創作如畫般，每一畫花

莫內變成豐富的色彩。「花園一隅」我種了「白色的睡蓮地」、「紫柳」、「紫藤」、「黃色睡蓮的荷池」和《玫瑰一隅》等。貫徹莫內對色彩和色彩的獨特觀察，《莫內花園》堪稱落筆繽紛、色彩鮮艷。如《玫瑰花園眺望住屋》的黃昏和玫瑰樹如木黃相輝，《由玫瑰花園眺望吉維尼住屋》暗香入夜、紫天粉粉。

最後一部分的「河川風景」從追尋光影留痕、塞天歸園回到城市，再現了塞納河的人文風景。如《在河濱眺望附近散步》和1874年的印象派前衛名作《印象、日出》。再加之莫內真迹的電影攝影和生平照片的展示，《莫內花園》為觀眾闡明了莫內如何以這種非真實的新風格、新語言對傳統油畫的工筆細線，開創了油畫新印象、寫真感、存感覺的新新方向。

這相對反對「觀看者先看者生平，再回視性作品觀其中心」的一貫做法。北奧把莫內故事放到最後一隅，盡可能讓觀者在毫無預設下，單純從「直觀」取得真印象。當然莫內的禮遇，其實可以反過來

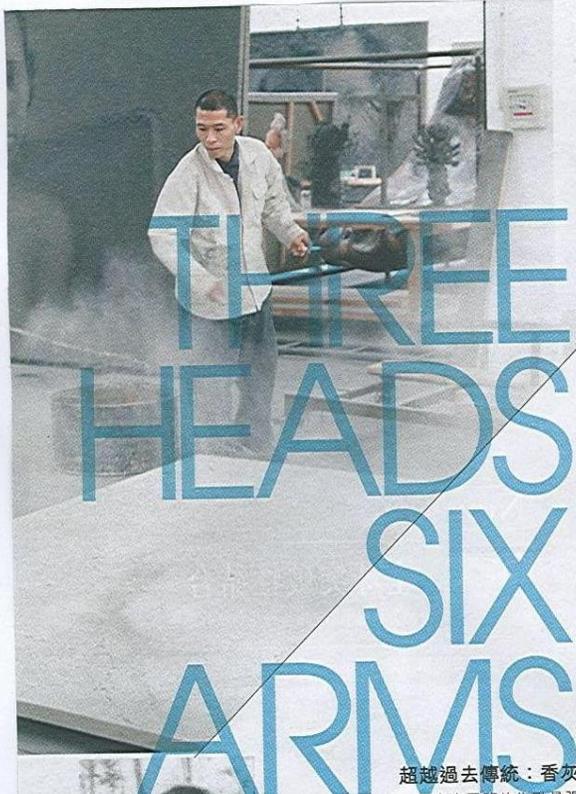
讓他对光影的執著——莫內1880年代，開始專性以睡蓮為主題創作。1906年代，莫內視力出現問題。但他還在睡蓮畫上繼續畫大。1910年代，莫內受妻子孩子病後失去的打擊，視力也急速惡化，後來接近失明。莫內視力的健康狀況，與他在藝術上的表現息息相關。《莫內花園》的設置，可謂把睡蓮展，也展現出東山西轉的我們，終於找到了睡蓮顯現的啟迪。

順帶一提，北奧館《莫內花園》在藝術教育上，也為觀眾提供了難得的經驗。如莫內在1890至1891年間，花了一年時間在田園畫出26幅《乾草地》。莫內為要把莫內《乾草地》的線條構圖和光影運用說明白，北奧館便從何到何與睡蓮、法國奧斯和私人收藏家手中，借來三幅《乾草地》來與莫內內研究「光」所下的功夫。總共只展出32幅莫內作品中的《莫內花園》，被評為展出作品實不多。其中《睡蓮系列》更已佔去半幅；《莫內花園》卻已盡力呈現莫內從初期的具體植物寫真，到後期的光影互動筆觸的整體脈絡，為台北花博「花見」留下最顯明的一筆。

文、圖：梁偉傑



莫內筆下的睡蓮捕捉了光的變幻。



## 張洄的三頭六臂

推動藝術，香港從來不乏有心人，今次帶來的藝術家更蜚聲國際：馬凌畫廊 (Edouard Malingue Gallery) 於即日至6月30日與佩斯畫廊 (The Pace Gallery) 攜手舉辦國際知名中國當代藝術家張洄首場香港個人展覽，帶來一系列香灰繪畫及雕塑；此外，張洄的巨型作品「三頭六臂」亦會同期在「1881」展出，讓香港藝術愛好者近距離欣賞這項大師級傑作。

text / Laddy Wong

### PROFILE

張洄

中國最享負盛名的行為與意念藝術家之一，1965年生於河南安陽，在河南大學攻讀繪畫，並於北京中央美術學院完成碩士學位。但張洄認為行為藝術的表達力更強，因而其後轉型從事行為藝術創作，並往往利用自己的軀體作為表現媒介，造就出帶有自我創傷意味之作品。



「春」，2008年作  
香灰、亞麻布，  
250 cm x 200 cm  
© Zhang Huan  
Studio, courtesy  
The Pace Gallery

### 超越過去傳統：香灰繪畫

本次展覽的焦點是張洄回國後兩年間，於2005年在上海成立工作室後正式開展的一系列香灰繪畫與雕塑創作。張洄在2005年皈依佛教，隨即展開香灰繪畫與受佛像碎片所啟發的雕塑創作。張洄選取香灰作為創作媒材，因為香灰跟佛教的宗教儀式關係密切，對張洄而言，香灰擁有一種神聖力量，能夠在他的繪畫作品上體現。香灰繪畫的意念源自四十年代中國建國之初，以及文化大革命後期《解放軍畫報》與《中國畫報》等雜誌內的黑白圖片。通過香灰這種會令人想起中國悠久傳統習俗與文化的媒材，張洄喚起了中國的過去。而他就是要透過這種激進的手法、創新的媒材，復興並超越過去。猶如其行為藝術一樣，張洄的創作動機就是要去解放。

### 巨型佛像藝術：三頭六臂

張洄回國後不久，在市集中發現一些佛像碎片，因而受啟發並創作一系列大型銅像，「三頭六臂」正是其中之一。張洄被摧毀的佛像深深打動，於是開始就這些具象徵意義的佛像手印作基礎，創作出大型銅手。接下來，他將神像巨大的腿、腳、手與頭結合，創造出更大型的作品，希望從中彌補它們曾經之苦難及被褻瀆的神明。

張洄：消失的氛圍  
Date\_ 即日起至6月30日  
Venue\_ 香港馬凌畫廊 11am-7pm (Tue-Sat)  
「1881」 10am-10pm (Everyday)  
Enquiry\_ 2810 0317



「三頭六臂」2008年作 銅，800 x 1800 x 1000 cm Bruce Damonte攝

2011年6月

CANS (Taiwan Arts Magazine)



Edouard Malingue & Zhang Huan



Gagosian Gallery高古軒



David LaChapelle接受港媒訪問

## 24日下午中環共有4家畫廊opening：

### Gagosian Gallery高古軒

位置在漢雅軒的樓上，展覽名為【Richard Prince展覽】。這是Richard Prince首場亞洲作品展覽。展覽觀眾90%都是西方觀眾，展覽入口戒備森嚴，但是人潮還是將畫廊圍的水泄不通。展廳面積與眾多香港畫廊相比，想當寬敞明亮。展覽作品主題是女人，各種社會角色的女人，有冷傲的模特、美麗的女明星、俏皮的女護士等。從高級到低俗全面的收集了女性的照片。

### De Sarthe fine art

畫廊開幕十分低調，只邀請港媒召開新聞發佈會，次日才正式開幕。展覽名為【木筏 (The Raft)】，是David LaChapelle首次舉辦香港個展，全部為最新作品。De Sarthe fine art是他的亞太區專屬合作畫廊代表。作品其中一部分為展覽重要作品〈木筏的幻象〉及一系列拼集的照片；第二部分為三張向已故影星李小龍致敬作品。

### EDOUARD MALINGUE GALLERY

馬林畫廊之前畢卡索的展覽在香港回響巨大，這次展覽與佩斯合作，展出【張洄：消失的氛圍】（中環畫廊）及戶外雕塑【三頭六臂】（位置在九龍1881廣場），本次張洄個展是張洄首場香港個展，作品有10幅香灰繪畫，及兩組震撼人心的餓香灰軍隊雕塑。所有作品均首度曝光香港。戶外雕塑【三頭六臂】是在前一晚23日舉行揭幕儀式，在後來的媒體群訪中，張洄透露他即將參加威尼斯雙年展及皮諾美術館的個展，10月將在上海外灘美術館舉辦個展【問孔子】，由於現在信佛，還計畫在臺北北投投資建一座寺院，預計3-5年後落成，這家寺院是世界上首次將佛教與藝術結合在一起的寺院。關於香灰藝術的創作，他已將這種材料申請了專利，此種材料讓他再創作過程中有不一樣的體驗，並認為這種不確定性可以表達很多種想法，並應用在了去年他執導的歌劇中，反響很好。

2011年6月21日

明報

「1881」贊助張洹之雕塑「三頭六臂」首度在亞洲展出

# 「1881」贊助張洹之雕塑「三頭六臂」 首度在亞洲展出

由長江實業(集團)有限公司發展、香港第一個由私人企業參與發展的古蹟活化再用項目「1881」，一向為推動藝術及文化活動不遺餘力，自開幕以來先後舉辦或贊助多個國際級文化活動，如「Fine Art Asia 2010」古今大型戶外雕塑預展及巴西大師布里托首個香港展「Britto in Hong Kong」等。今次與國際知名的藝術畫廊馬凌畫廊合作，邀請享負盛名的中國當代藝術大師張洹於「1881」廣場內展出其大型雕塑「三頭六臂」，展期由即日起至7月3日。

張洹更親臨「1881」，與長江實業(集團)有限公司執行董事趙國雄及馬凌畫廊代表一同為「三頭六臂」揭幕，同時啟動其首個在亞洲的展覽。典禮上，眾嘉賓及參觀人士均對張洹的大型雕塑「三頭六臂」十分讚歎。「三頭六臂」乃張洹於2008年創作之公共藝術雕塑，是同系列雕塑中最大型的一件，體積為8米x18米x10米，重15噸，用鋼和銅打造而成。雕塑以中國傳說人物哪吒與西藏佛像為藍本。「三頭」由一個佛像頭及二個人頭組成，其中一個更是張洹本人的肖像。「六臂」是用一些

具象徵意義的佛像手印作基礎，創作出大型銅手。他將神像巨大的腿、腳、手與頭結合，創作出更大型的作品。張洹希望透過這件雕塑反映當下中國人不斷改變的實況、一種人類已征服大自然的態度，以及堅毅與希望的美德。香港是首次展出「三頭六臂」的亞洲城市。



▲「1881」由即日起至7月3日舉行當代藝術家張洹的大型雕塑「三頭六臂」展覽，這個體積為8米x18米x10米，重15噸的公共藝術雕塑首度於亞洲展出。

2011年5月31日

大公報

"張洹塑造消失的氛圍"

► 作品《三頭六臂》  
曾在美國展覽  
Bruce Damonte 攝



▲ 張洹的大型雕塑《三頭六臂》，重十五噸，正首度於亞洲展出



◀ 張洹畫作《上海新邨》  
(香灰，亞麻布)

## 張洹塑造消失的氛圍

香港馬凌畫廊 (Edouard Malingue Gallery) 正與佩斯畫廊 (The Pace Gallery) 攜手合作，呈獻中國當代藝術家張洹香港首場個人作品展「張洹：消失的氛圍」，推介他十幅香灰繪畫，以及兩組香灰軍隊雕塑，展期至六月三十日。

同時，位於尖沙咀的香港「1881」於展覽期間展出張洹大型雕塑《三頭六臂》。

張洹是中國著名行為與意念藝術家之一，一九六五年生於河南安陽，在河南大學攻讀繪畫，並於北京中央美術學院完成碩士學位。但張洹認為行為藝術的表達力更強，因而其後轉型從事行為藝術創作，並用自己的軀體作為表現媒介，造就出帶有自我創傷意味之作品。

張洹二〇〇五年在上海成立工作室後正式開展一系列的香灰繪畫與雕塑創作。他同年皈依佛教，隨即展開香灰繪畫與受佛像碎片所啟發的雕塑創作。

他選取香灰作為創作媒材，因為香灰跟佛教的宗教儀式關係密切。他在上海市內多家廟宇搜集香灰。他表示：「對我來

說，香灰並非單純的灰，亦非單純的物料。它代表了虔誠信眾的集體靈魂、回憶與祝禱……這些祝禱既虔敬又美麗……用香灰繪畫便這些祝願、回憶與靈魂變得具體化。」

此外，張洹在市集中發現一些佛像碎片，因而受啟發並創作一系列大型銅像，《三頭六臂》是其中之一。張洹被摧毀的佛像深深打動，開始就這些具象徵意義的佛像手印作基礎，創作出大型銅手。接下來，他將神像巨大的腿、腳、手與頭結合，創造出更大型的作品，希望從中彌補它們曾經之苦難及被毀滅的神明。

《三頭六臂》是同系列雕塑中最大的一件，體積為8米×18米×10米，重十五噸。

《三頭六臂》巡迴展覽於二〇一〇年五月在美國三藩市展開，在當地展出了九個月。

香港馬凌畫廊位於中環皇后大道中8號一樓。查詢展覽詳情可電：28100317。

text/Eunice photo/May edit/Edmundo art/Jason

CITY

Any News LOCAL

TREND

HOME

# 嘩！三頭六臂 超巨雕塑展

# 01

**Info**  
張涇：三頭六臂  
日期：即日起至7月3日  
地點：尖沙咀廣東道2A 1881廣場  
**免費導賞團**  
日期：6月4日、18日及25日  
時間：4pm-4:30pm、4:30pm-5pm (包一位12歲以下小童及一位陪同成人，逗留時間不限)  
名額：每節20人  
查詢：2926 8000

**最**近，超巨雕塑登陸尖沙咀，更成拍照焦點，究竟何方神聖？

它，正是中國當代藝術大師張涇，最巨型的大型銅像——《三頭六臂》(3 Heads 6 Arms)！怪獸異類？非也，相反充滿佛教禪味，藝術家受某日於市集發現支離破碎的三頭六臂佛像啟發，以中國傳說人物哪吒與西藏佛像為藍本創作。「三頭」由一個佛像頭及二個人頭組成，而「六臂」則以具象徵意義的佛像手印，創作出大型銅手，作品表現出中國人不斷改變的實況、人類已征服大自然的態度，以及堅毅與希望的美德。係咪好玄呢？

有興趣的朋友，可致電預約免費導賞團了解更多，另即日起至6月30日中環馬凌畫廊，亦展出張涇一系列以香灰為素材的繪畫作品。



01

- 01 《三頭六臂》於晚上的燈光照射下，另有藝術美感。
- 02 看佛像頭與人頭的耳朵大小懸殊。
- 03 六臂——六臂中四臂手持蓮花，其中一斷臂是藝術家按破碎的神像的原型創作。
- 04 三頭——由一個佛像頭及二個人頭組成，圖右為張涇本人的肖像。



02

03



04



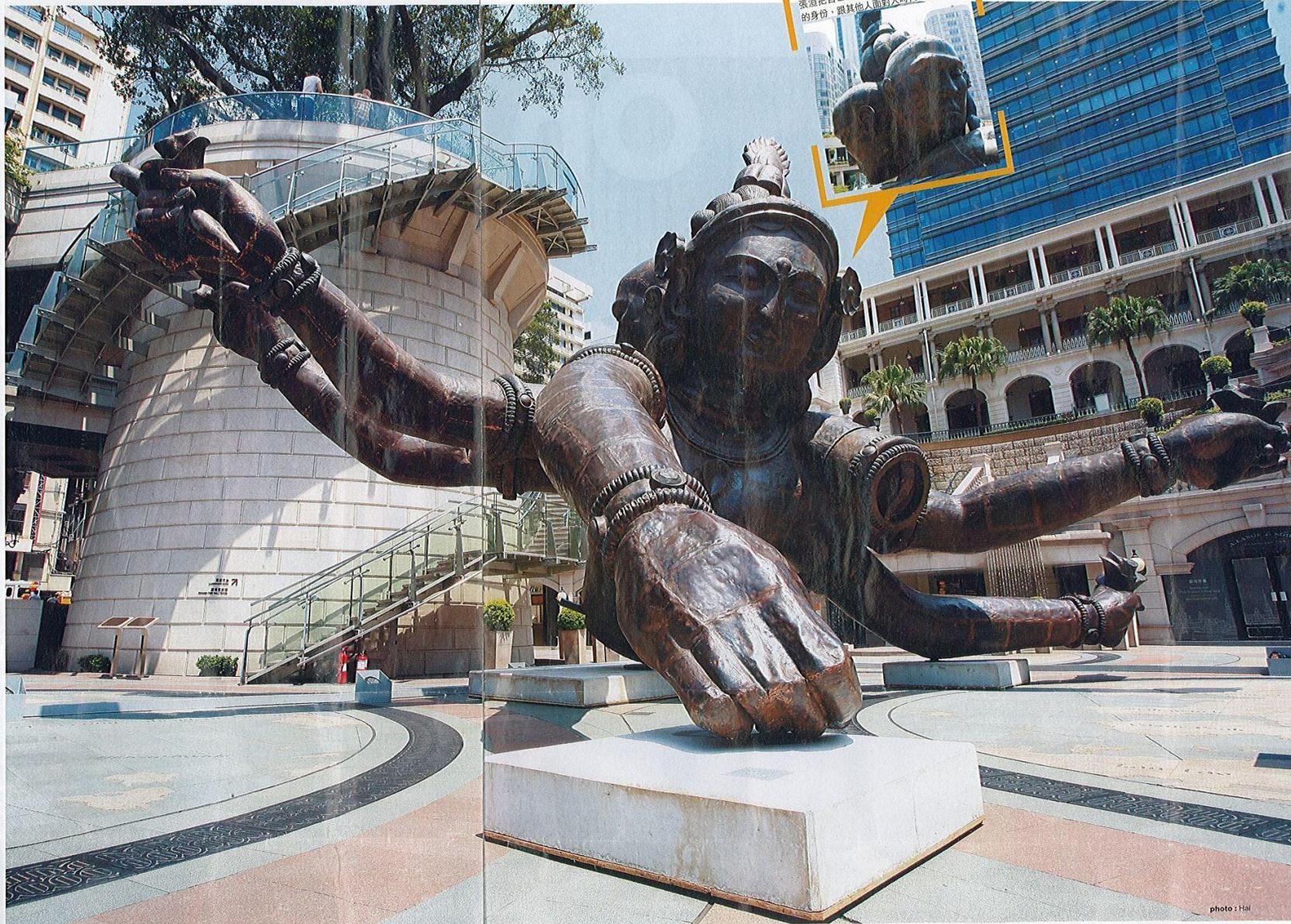
《三頭六臂》8米x18米x10米，重15噸，用銅和鋼打造而成，現於1881廣場展出。

2011年  
好生活  
"三頭六臂"



三頭六臂

在歐陸古建築裡空降一座巨型神像，現場絕對比畫面更震撼。令人譁然的《三頭六臂》銅像重達15噸，由中國著名佛教徒藝術家張洎製作，意念源於他在市集買來的一個被摧毀的佛像。張洎出其不意地把三頭中的兩頭換上平民及自己的肖像，寓意現代中國人面對千變萬化的境況，要大顯三頭六臂的神通！



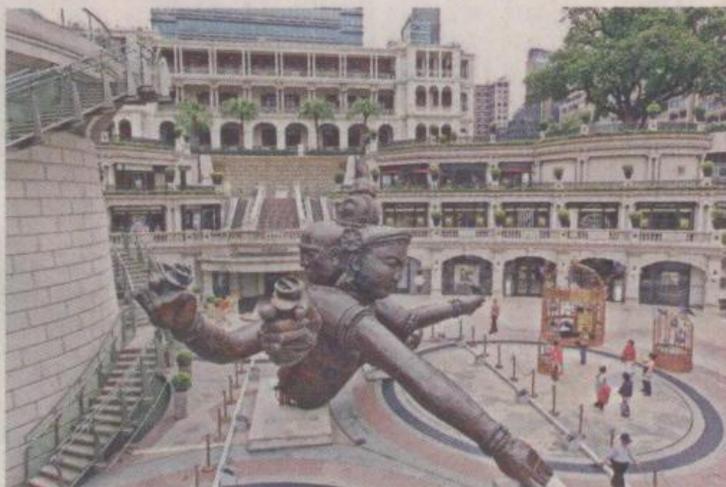
《三頭六臂》雕塑展

日期：即日起至3/7  
地點：尖沙咀廣東道2A號1881廣場  
查詢：2926 8000  
網址：www.heritage1881.com  
備註：4/6、18/6、25/6 (4pm及4:30pm) 設有導賞團；同期有張洎香灰繪畫及其他雕塑展於中環馬凌畫廊展出(查詢：2810 0317)



photo: Hai

## 「三頭六臂」現身 1881



小琴最近經過由前尖沙嘴水警總部改建而成的「1881」商場，赫然看到在其廣場出現了一座由鋼和銅打造而成、名為「三頭六臂」的巨型雕塑（圖），有成幾層樓高，更是重達15噸，打探之下，原來是由當代藝術大師張洵於2008年所創作既公共藝術雕塑，是同系列雕塑中最大型的一件。

### 佛像作藍本 寓意不斷改變

雕塑以中國傳說人物哪吒與西藏佛像為藍本，其中「三頭」由一個佛像頭及二個人頭組成，當中一個更是張洵本人的肖像。至於「六臂」，乃是用一些具象徵意義的佛像手印作基礎，創作出大型銅手。

張洵將神像巨大的腿、腳、手與頭結合，寓意當下中國人不斷改變的實況、一種人類已征服大自然的態度，以及堅毅與希望的美德，而香港是首次展出「三頭六臂」的亞洲城市，展期由即日起至7月3日。

2011年5月24日

星島日報

"三頭六臂"



## 三頭六臂

昨日尖沙嘴1881外，豎立了一個十五噸重的巨型雕塑。這個雕塑名為《三頭六臂》，由當代藝術家張洵創作，以中國傳說人物哪吒與西藏佛像為藍本，用玻璃鋼、黏土和銅雕鑄而成。「三頭」當中有兩頭由人頭代替，其中一個更是藝術家本人的肖像。張洵曾透露，《三頭六臂》反映了當下中國人不斷改變的實況。

新華社

2011年5月24日

新華網

巨型雕塑《三頭六臂》在香港展出

Link: [www.xinhuanet.com](http://www.xinhuanet.com)



2011年5月24日 星期二

辛卯年 四月廿二

### 巨型雕塑《三頭六臂》在香港展出(圖)

2011年05月23日 00:00 來源：新華網 宋振平



這是巨型戶外雕塑《三頭六臂》（5月23日攝）。

5月23日至6月30日，著名當代藝術家張洄的大型戶外雕塑作品《三頭六臂》在香港尖沙咀展出。《三頭六臂》是同系列雕塑中最大的一件，體積為8×18×10米，重15噸，雕塑以中國傳說人物哪吒與西藏佛像為藍本，用玻璃鋼、粘土和銅雕鑄而成。新華社記者 宋振平 攝（責任編輯：張厚為）



這是巨型戶外雕塑《三頭六臂》（5月23日攝）。新華社記者 宋振平攝



這是巨型戶外雕塑《三頭六臂》（5月23日攝）。新華社記者 宋振平攝

**尖**沙咀1881自開幕以來多次舉辦或贊助國際級文化活動，如Fine Art Asia 2010，以及古今大型戶外雕塑預展及巴西大師布里托首個香港展Britto in Hong Kong。美莉知道佢哋今次與馬凌畫廊合作，邀請中國當代藝術大師張洄於1881廣場內，展出其大型雕塑「三頭六臂」。

香港睇首個展出「三頭六臂」嘅亞洲城市，作品乃張洄於零八年創作之公共藝術雕塑，是同系列雕塑中最大型的一件，體積為八米乘十八米乘十米，重十五噸，用鋼和銅打造而成。雕塑以中國傳說人物哪吒與西藏佛像為藍本。「三頭」由一個佛像頭及二個人頭組成，其中一個更是張洄本人的肖像。「六臂」是用一些具象徵意義的佛像手印作基礎，創作出大型銅手。張洄希望透過這件雕塑反映當下中國人不斷改變的實況、一種人類已征服大自然的態度，以及堅毅與希望的美德。

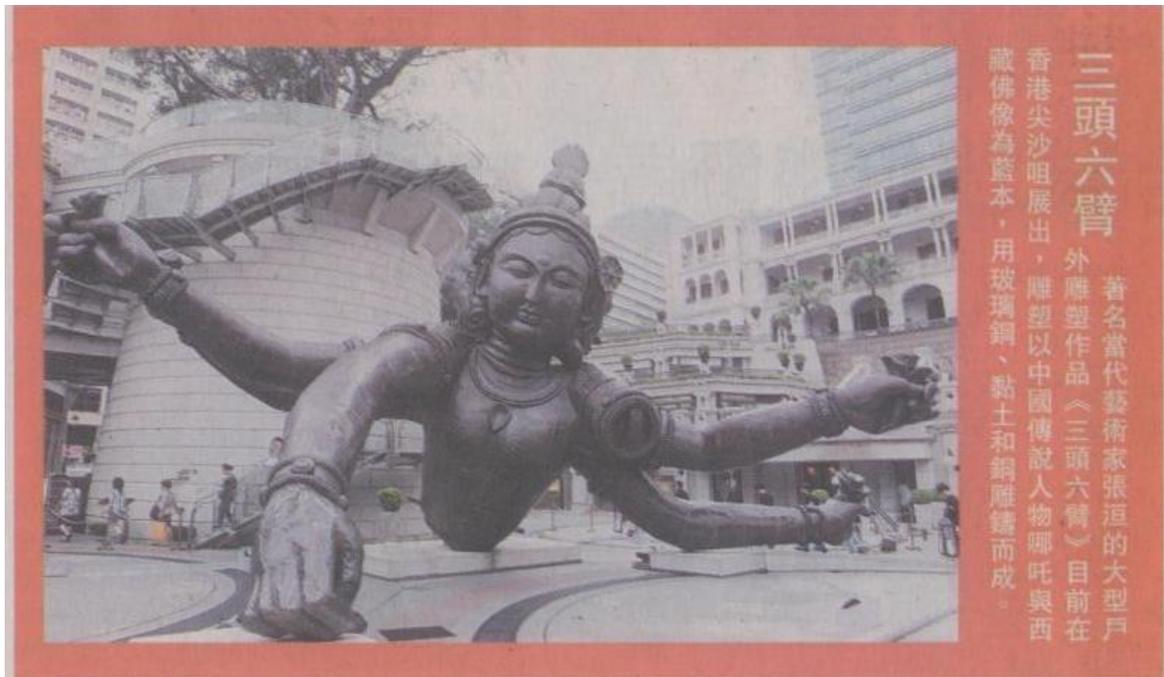
►亞洲首次展出當代藝術大師張洄的雕塑「三頭六臂」。



2011年5月24日

Hong Kong Commercial Daily 香港商報

"三頭六臂"



2011年5月31日

HK Economic Journal 信報

「三頭六臂」首度在亞洲展出

「三頭六臂」首度在亞洲展出



■大型雕塑「三頭六臂」

由長江實業（集團）有限公司發展、香港第一個由私人企業參與發展的古蹟活化再用項目 1881，一向為推動藝術及文化活動不遺餘力，自開幕以來先後舉辦或贊助多個國際級文化活動，如 Fine Art Asia 2010 古今大型戶外雕塑預展及巴西大師布里托首個香港展 Britto in Hong Kong 等。今次與國際知名的藝術畫廊馬凌畫廊合作，邀請享負盛名的中國當代藝術大師張洄在 1881 廣場內展出其大型雕塑「三頭六臂」，展期由即日起至 7 月 3 日。

張洄日前更親臨 1881，與長江實業（集團）有限公司執行董事趙國雄及馬凌畫廊代表一同為「三頭六臂」揭幕，同時啟動其首個在亞洲的展覽。

2011年5月24日

Hong Kong Daily News 新報

"三頭六臂叱咤尖沙咀"

## 三頭六臂叱咤尖沙咀

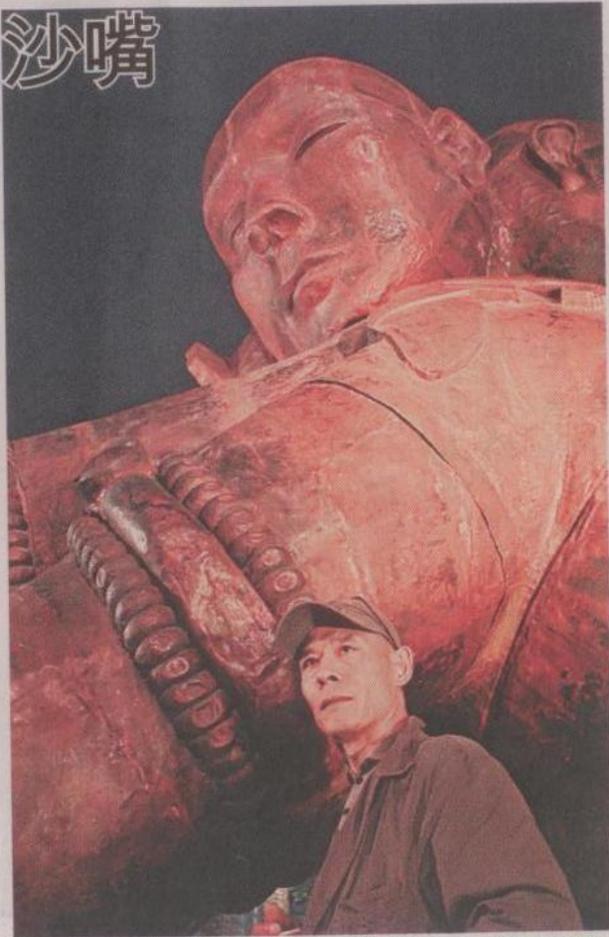
【新報訊】尖沙咀近日展出《三頭六臂》佛家雕塑，這是內地藝術家張洄（音元）作品，雕像以哪吒與西藏佛像為藍本，三頭中有兩頭由人像代替，其中一個就是張洄本身的雕像。

這佛像式雕塑反映了中國人不斷改變，有堅毅與希望，亦有要征服大自然的態度。雕像重15噸，有30呎高，張洄是河南安陽人，生於1965年。

據 ■ 另一個頭以西藏佛為依  
（張木喜攝）



造。 ■ 雕像以玻璃鋼、黏土及銅  
（新華社）



■ 張洄與以他面孔作藍本的「一個頭」。（張木喜攝）

2011年5月24日  
Metro Daily 都市日報  
"藝展 巨型佛雕"



2011年6月

Pace Interior Beaute

"張洄：消失的氛圍"



## 「張洄：消失的氛圍」

馬凌畫廊 (Edouard Malingue Gallery) 與佩斯畫廊 (The Pace Gallery) 攜手合作，呈獻中國當代藝術家張洄香港首場個人展覽。本次特展帶來張洄十幅非常矚目之香灰繪畫，與及兩組震撼人心的香灰軍隊雕塑，所有作品均首度在港展出。香灰繪畫的意念源自1940年代中國建國之初，以及七十年代文化大革命後期《解放軍畫報》與《中國畫報》等雜誌內的黑白圖片。通過香灰這種會令人想起中國悠久傳統習俗與文化的媒材，張洄喚起了中國的過去。張洄就是要透過這種激進的手法，創新的媒材，復興並超越過去。

- > 展覽日期：即日起至6月30日
- > 時間：香港馬凌畫廊 - 11:00 a.m. - 7:00 p.m. (星期二至星期六)  
「1881」 - 10 a.m. - 10:00 p.m. (每天)
- > 地點：香港馬凌畫廊及「1881」
- > 電話：2810 0317

展覽

2011年5月25日

星島日報

「三頭六臂」尖區顯神威

## 「三頭六臂」尖區顯神威

長實旗下尖沙嘴1881，與知名藝術畫廊馬凌畫廊合作，邀請中國當代藝術大師張洄，在廣場內展出其大型雕塑「三頭六臂」（見圖）。張氏於〇八年完成此作品，亦是同系列雕塑中最大型的，高八米，長十八米，重量達十五噸，用鋼和銅打造而成，並以中國傳說人物哪吒與西藏佛像為藍本。



當中「三頭」由一個佛像頭及二個人頭組成，其中一個更是張洄本人的肖像。巨型雕塑放在廣場中間，可謂極具氣勢。

◆曾梵志(中)與長寬高層趙國雄(左)討論藝術品,十分投契。



◆李桂蘭為該展覽做到「三頭六臂」,張洹和畫廊老闆馬凌當然好多多謝她。



◆村上隆(左)早年與「合作」在港聲名大噪,今次再到香港顯得十分親切。



# 藝壇名人齊撐張洹

◆張洹的「三頭六臂」巨型雕塑把古代文化帶到現代,他十分滿意。



撰文:簡力斯 攝影:鄧國良



◆梁智鴻醫生與太太都喜歡藝術,梁醫生的辦公室掛了不少心頭好畫作。



◆每逢有關藝術展覽都會見到香港設計師陳幼堅的蹤影。

◆潘迪生的女兒潘楚穎近年甚少出現中二打扮,難得出席活動自然要悉心打扮。



中國當代藝術家近年在國際藝壇上佔了重要的地位,在中國享負盛名的行為與意念藝術家張洹早前在香港舉行兩個藝術展覽,先有其體積達800x1,800x1,000公分重15噸的「三頭六臂」雕塑現身於1881的戶外廣場內,氣勢磅礴。後有他的香灰畫作展覽,將他多方面的藝術才華以不同的形態表現出來。張洹對自己不同的作品有着不同的感受。「三頭六臂」是以佛像手印為藍本,「三頭」中的兩頭由人頭代替,其中一頭則是張洹的自畫像,他給自己這台作品超過100分:「三頭六臂並不是一個正常人,當人面對困難時,會努力克服,體現中國人堅毅不屈的精神。」

香灰畫亦是張洹得意之作,6年前他開始以中國傳統的香爐灰作為畫畫材料,厚薄不一形成深淺不同的灰色,亦令畫作有種沉重的氣質:「我從外國回中國後,看到香爐灰有很深的感覺,代表了一個國家的起源和靈魂。」

雖然是次的雕塑和畫作展覽分別於兩個不同的地方舉行,但一眾對藝術有興趣的名人樂此不疲兩邊走。同是中國舉足輕重的畫家曾梵志兩個展覽都有欣賞,他稱讚張洹的作品有意思,他們已經相識18年,希望有機會合作。日本著名畫家村上隆、利孝和夫人和潘楚穎等都慕名而至,難怪張洹誇口自己的作品已滲入大眾了。

2011年6月1日

文匯報

「1881」致力推廣文化藝術 藝術大師張洄大型雕塑「三頭六臂」亞洲首展

責任編輯：何全益 版面設計：歐鳳仙

# 「1881」致力推廣文化藝術 藝術大師張洄大型雕塑「三頭六臂」亞洲首展

由長江實業發展的古蹟活化再用項目「1881」，一向為推動藝術及文化活動不遺餘力，自開幕以來先後舉辦或贊助多個國際級文化活動，今次更與國際知名的藝術畫廊馬凌畫廊合作，邀請了享負盛名的中國當代藝術大師張洄於「1881」廣場內展出其大型雕塑作品「三頭六臂」，歡迎市民參觀，而其展期則由即日起至7月3日。



■「1881」由即日起舉行當代藝術家張洄的大型雕塑「三頭六臂」展覽

日前，張洄更親臨「1881」，與長江實業（集團）有限公司執行董事趙國雄及馬凌畫廊代表一同為「三頭六臂」揭幕，同時啟動其首個在亞洲的展覽。典禮上，眾嘉賓及參觀人士均對張洄的大型雕塑「三頭六臂」十分讚嘆。「三頭六臂」乃張洄於2008年創作之公共藝術雕塑，是同系列雕塑中最大型的一件，體積為8米×18米×10米，重15噸，用鋼和銅打造而成。雕塑以中國傳說人物哪吒與西藏佛像為藍本。「三頭」由一個佛像頭及二個人頭組成，其中一個更是張洄本人的肖像。「六臂」是用一些具象徵意義的佛像手印作基礎，創作出大型銅手。他將神像巨大的腿、腳、手與頭結合，創作出更大型的作品。張洄希望透過這件雕塑反映當下中國人不斷改變的實況，一種人類已征服大自然的態度，以及堅毅與希望的美德。香港是首次展出「三頭六臂」的亞洲城市。

## 藝術品理想展示平台

長江實業地產投資有限公司董事黃思行表示：「『1881』已成為香港文化旅遊購物地標，除雲集多家國際級鐘錶珠寶、時裝服飾、高級精品、時尚食府、古蹟酒店及以古蹟為主題的展覽館外，自開幕以來亦先後舉辦過眾多國際級文化活動。集團一向十分支持藝術文化，今次贊助於亞洲首次展出當代藝術大師張洄的雕塑『三頭六臂』，要展出這件大型展品，場地的要求相當高，除了技術的考慮，最重要的就是『1881』擁有偌大的廣場加上濃厚文化氛圍，成為這公共藝術品最理想的展示平台。為方便市民及遊客觀賞，更設免費專人導賞，讓公眾能夠率先在『1881』這個古蹟活化再用項目內參與這項盛事，一同欣賞這件令人嘆為觀止的大型公共藝術作品。」

2011年5月25日  
文匯報  
1881展出「三頭六臂」

## 1881展出「三頭六臂」

香港文匯報訊 (記者 梁悅琴) 長實於尖沙咀古蹟活化再用項目「1881」，正與國際知名的藝術畫廊馬凌畫廊合作，邀請中國當代藝術大師張洵於「1881」廣場內首度於亞洲展出其大型雕塑「三頭六臂」，展期由即日起至7月3日。

張洵日前更親臨「1881」，與長實集團執行董事趙國雄及馬凌畫廊代表一同為「三頭六臂」揭幕，同時啟動其首個在亞洲的展覽。「三頭六臂」乃張洵於2008年創作之公共藝術雕塑，是同系列雕塑中最大型的一件，體積為8米×18米×10米，重15噸，用鋼和銅打造而成。雕塑以中國傳說人物哪吒與西藏佛像為藍本。「三頭」由一個佛像頭及二個人頭組成，其中一個更是張洵本人的肖像。「六臂」是用一些具象徵意義的佛



■ 1881由即日起至7月3日舉行當代藝術家張洵的大型雕塑「三頭六臂」展覽，這個體積為8米×18米×10米，重15噸的公共藝術雕塑首度於亞洲展出。

像手印作基礎，創作出大型銅手。他將神像巨大的腿、腳、手與頭結合，創作出更大型的作品。張洵希望透過這件雕塑反映當下中國人不斷改變的實況、一種人類已征服大自然的態度，以及堅毅與希望的美德。

2011年5月30日

大公報

「1881」展出張洹大型雕塑作品

1881

展出張洹大型雕塑作品

由長江實業（集團）有限公司發展、香港第一個由私人企業參與發展的古蹟活化再用項目「1881」，一向為推動藝術及文化活動不遺餘力。今次與國際知名的藝術畫廊馬凌畫廊合作，邀請享負盛名的中國當代藝術大師張洹於「1881」廣場內展出其大型雕塑《三頭六臂》，展期由即日起至7月3日。

### 首度在亞洲展出

日前張洹更親臨「1881」，與長江實業（集團）有限公司執行董事趙國雄及馬凌畫廊代表一同為《三頭六臂》揭幕，同時啟動其首個在亞洲的展覽。《三頭六臂》乃張洹於2008年創作之公共藝術雕塑，是同系列雕塑中最大型的一件，體積為8米×18米×10米，重15噸，用鋼和銅打造而成。雕塑以中國傳說人物哪吒與西藏佛像為藍本。「三頭」由一個佛像頭及二個人頭組成，其中一個更是張洹本

人的肖像。「六臂」是用一些具象徵意義的佛像手印作基礎，創作出大型銅手。他將神像巨大的腿、腳、手與頭結合，創作出更大型的作品。張洹希望透過這件雕塑反映當下中國人不斷改變的實況、一種人類已征服大自然的態度，以及堅毅與希望的美德。香港是首次展出《三頭六臂》的亞洲城市。

### 設免費專人導賞

長江實業地產投資有限公司董事黃思行表示：「『1881』已成為香港文化旅遊購物地標，除雲集多家國際級鐘表珠寶、時裝服飾、高級精品、時尚食府、古蹟酒店及以古蹟為主題的展覽館外，自開幕以來亦先後舉辦過眾多國際級文化活動。集團一向十分支持藝術文化，今次贊助於亞洲首次展出當代藝術大師張洹的雕塑《三頭六臂》，要展出這件大型展品，場地的要求相當高，除了技術的考慮，最重要的就是「1881」擁有偌大的廣場加上濃厚文化氛圍，成為這公共藝術品最理想的展示平台。為方便市民及遊客觀賞，更設免費專人導賞（查詢：2926-8000），讓公眾能夠率先在「1881」這個古蹟活化再用項目內參與這項盛事。」



◀ 「1881」由即日起至7月3日舉行當代藝術家張洹的大型雕塑《三頭六臂》展覽

2011年6月3日

U Magazine

"1881 率先展出三頭六臂"

## 1881 率先展出三頭六臂

1881向來積極推動藝術及文化活動，先後舉辦或贊助多個國際級文化活動，今次與國際知名的藝術畫廊馬凌畫廊合作，邀請享負盛名的中國當代藝術大師張洵於廣場內展出其大型雕塑「三頭六臂」，而香港是首個展出的亞洲城市，有關方面設免費專人導賞。

網址：[www.1881heritage.com/](http://www.1881heritage.com/)

